

NAY & JAMES
 Geld von allen fremden Währungen gekauft oder für canadisches Geld zu laufenden Werten eingewechselt.
 "Travelers Cheques" ausgestellt, welche in allen Währungen zahlbar sind.
 Gebirgsland nach allen Teilen der Welt.
 Nay & James, Bond Exchange Building,
 1838 Hamilton Str., Regina.

Regina.

Johann Bohlgemuth von hier fuhr am Montag nach seiner Heimat bei Dapostand ab.

Albert Plato, von Ottawa Str., ist wieder auf sein Land nach Spover, Sask., gegangen.

Herr Peter Guteneier aus Stronau war Donnerstag geschäftlich in Regina und besuchte den Courier.

Adam und Peter Fritz, die den Winter über in Regina wohnten, sind auf ihre Heimatstätten bei Willowbush abgereist.

Friedrich Mohr und Wilhelm Aler von Montreal Straße sind am Sonntagabend auf ihre Heimatstätten nach Wolfart, Sask., abgereist.

Herr Gottfried Schöler aus Simsbald hielt sich vergangene Woche Geschäfte halber in Regina auf und stiftete uns einen angenehmen Besuch ab.

Am Sonntag, den 21. März, wird das Maple Leaf Orchester in der katholischen Vereinshalle an Hamilton Straße ein Konzert geben. Anfang 8 Uhr Abends.

Herr Johann Tobias von Wolfart, Sask., war geschäftlich in Regina; er teilte uns mit, daß sein Sohn Wilhelm von einem Pferde geschlagen und nicht mehr zu retten liegt worden sei.

Am Dienstag, den 23. d. M., wird die Vermählung des Hrn. Franziska Wiltsch, von Toronto Straße, mit Herrn Josef Kraus, Montreal Straße, in der St. Marcs Kirche gefeiert werden.

Herr Adolphus von Fofa hat seine bisherige Verbindung mit der Firma McCallum & Bolton gelöst und hat die hiesige Vertretung der International Security Co., Ltd., von Winnipeg übernommen.

A. M. Wilder, bisher in Newburn angestellt, ist zum Hardmaster der G. T. P. in Regina ernannt worden und ist bereits hier eingetroffen, um seinen neuen Posten anzutreten.

Herr Dr. Doucet und Frau Gemadin sind kürzlich aus Deutschland hier eingetroffen und haben sich in Regina niedergelassen. Der Herr Doktor hat eine Anstellung als Lehrer des Deutschen und der Russen an der katholischen St. Marcs Schule angenommen, und freuen wir uns, unsern gebietenden Landsmann herzlich willkommen heißen zu können.

Die Leichenfeier für den verstorbenen George Banks zu befehlen wird, über dessen Tod wir in der vorigen Nummer berichteten, hat gegen den hiesigen Gesundheitsbeamten Herrn Dr. Weel einen Ladel angehängt, da derselbe nicht auf den telefonischen Anruf seitens der Polizei zur Hilfe des Verstorbenen gekommen.

Die Arbeit des Schienenlegens auf der Regina-Brandon Linie der G. T. P. hat begonnen, und nimmt Superintendent Grant an, daß die 134 Meilen bis Archibair, bis zu welchem Punkt der Unterbau vollständig ist, bis zum Herbst dieses Jahres dem Betrieb übergeben werden kann, falls nicht durch Verzögerungen in der Schienenlieferung die Arbeit aufgehalten wird.

Auf der von hier westlich nach Moose Jaw im Van begriffenen Linie der G. T. P. ist auch die Arbeit wieder aufgenommen worden. Auf dieser Strecke ist der Unterbau 30 Meilen weit fertiggestellt und wartet auf das Legen der Schienen, und auch diese Zweiglinie wird noch in diesem Jahre dem Verkehr übergeben werden können. Nordwestlich von Moose Jaw wird diese Bahnhöhle etwa 60 Meilen gebaut und auch diese Strecke soll im Herbst für den Getreidetransport fertig sein.

Ein Unfall mit leider tödlichem Ausgang hat sich auf dem Bau der Grand Trunk Linie südlich von Regina ereignet. Peter Deifel, ein beim Schienenlegen beschäftigter volljähriger Arbeiter, wurde von der zum Entladen der Schienen benutzten Maschine erfaßt, die ihn herumwarf und seinen Arm anriß und ihn gegen die Rollen einerseits. Trotzdem die Maschine so schnell wie möglich zum Stillstand gebracht wurde, war doch der Verunglückte so entseelt zugrunde gegangen, daß er kurz nach seiner Entlieferung in's General Hospital hier verstarb.

Rev. Vater Kim, C. M. S., welcher für fast 9 Jahre in und bei Regina als Seelforger tätig war, ist zum Obere seines Ordens ernannt und auf die in der Nähe von Winnipeg gelegene Ordensniederlassung versetzt worden, wo er sein neues Amt in kurzem antreten wird. Der katholische Männerverein veranstaltete als Abschiedsfeier am Montag einen geselligen Abend, bei welcher Gelegenheit dem scheidenden, beliebten Priester eine schöne lederne Reisetasche und eine feine Tabakspfeife als Abschiedsgeschenk überreicht wurden.

Die International Security Co. Ltd. von Winnipeg hat hier in Regina im Western Trust Bldg. an 11. Avenue eine Zweigniederlassung eröffnet, und wird Herr Ladislav von Fofa als Vertreter der Firma in Regina tätig sein. Die Gesellschaft, die sich mit dem Kauf und Verkauf von Stadtgrundstücken befaßt, hat schon vorhin hier in Regina mit Erfolg gearbeitet, und hat unter Anderem die "Kurebo Park" Subdivision auf dem Markt gebracht.

Falls es möglich sein wird, in Regina etwa 300 Mädchen zu finden, die in einer Hemden- und Overall-Fabrik zu arbeiten bereit sind, ist die Möglichkeit vorhanden, daß eine solche Fabrik hier eröffnet werden wird. Hiesig hat sich eine Firma dieser Branche an den Handelskammer Sekretär J. McDonald gewandt, welche bereit ist, hier eine derartige Industrieanlage in's Leben zu rufen, falls er genügende Arbeitskräfte zu gewinnen Aussicht hat. Wir glauben, daß viele junge Mädchen unter den Bewohnern von Germantown gern eine derartige Beschäftigung aufnehmen würden, und wird Herrn McDonald jede Mitteilung von Personen, die über etwa zur Verfügung stehende Arbeitskräfte Bescheid wissen, sicher sehr erwünscht sein.

Bei Bau eines Prachtbauwerkes am King's Hotel stürzte vergangene Woche ein Tischler, der bei der North-western Electric Co. beschäftigte William Bild, von der Höhe des vierten Stockwerks ab, und kam wunderbarerweise mit einigen Stoffwunden und Quetschungen davon. Der Verunglückte, der vorher einige Tage krank gewesen und daher wohl in der Höhe von Schwindel befallen worden, brach bei seinem Fall durch einige Bohlen und Stützen, wodurch wohl die Kraft des Falles gebrochen wurde. Er wurde in Bright's Ambulance nach dem General Hospital gebracht, wo der Chirurgen Dr. Duffin ihn in Behandlung nahm, und dürfte in wenigen Tagen aus dem Krankenhaus entlassen werden können.

Eine der besten Gold Storage Anlagen im Westen Canadas ist in J. J. hier im Bau und geht ihrer Vollendung entgegen. Die City Gold Storage Co., Ltd., welche dieses Geschäft betreiben wird, errichtet an der Ecke von Toronto Straße und 7. Avenue ein Gebäude, dessen Kosten auf \$50,000 veranschlagt sind, und wird dasselbe zur ständigen Bewahrung aller Arten von Waren etwa um die Mitte Mai in Betrieb nehmen. Vorläufig wird auf den von der Gesellschaft erworbenen 5 Acks nur ein zweistöckiges Gebäude errichtet, doch ist dasselbe so angelegt, daß noch weitere 2 Stockwerke bei Bedarf aufgesetzt werden können. Das Grundstück ist durch eigene Geleisanlage mit der Eisenbahn verbunden.

Der schon so vielfach erwähnte Plan, auf der Nordseite der Stadt ein Hotel zu errichten, wird nun endlich auch verwirklicht werden. Ein von Ziegelsteinen gebautes Hotel wird nahe der Ecke von Albert und Dewdney Straße errichtet werden, welches 25 Zimmer und alle Bequemlichkeiten enthalten wird. Dampfheizung, elektrische Beleuchtung, heißes und kaltes Wasser in allen Zimmern, Badezimmer in jedem Stockwerk werden einige der Vorzüge dieses Gasthauses sein, und soll besonders Augenmerk auf den Speisesaal und das Restaurant gelenkt werden. Dieses Hotel, das bereits am 1. Juli fertig sein soll, wird einem längst gefühlten Bedürfnis abhelfen, insbesondere, als die Preise auf durchaus müßiger Höhe gehalten werden sollen.

Kirchliche Nachrichten.
 Regina

St. Mary's Kirche (röm.-katholisch). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9 1/2 Uhr und Nachmittags 4 Uhr Andacht.

Ev.-Luth. Dreieinigkeits-Gemeinde (Ohio Synode)
 Pastor J. Fritz, 1948 Ottawa Str.
 Gottesdienste 10 1/2 Uhr Vormittags und 7 1/2 Uhr Abends. Sonntagschule 12 1/2 Uhr Nachmittags.
 Jedermann ist herzlich eingeladen, die Gottesdienste zu besuchen und die Kinder in die Sonntagschule zu senden.
 Besucher und Reneganzneue begeben wir herzlich willkommen.
 Die Saskatchewan Konferenz des Canada Districts der Ohio Synode tagt Mittwoch und Donnerstag in Straburg, Sask., in der Gemeinde Pastor F. Peterfon's.
 Pastor J. Fritz reiste Montag zur Konferenz nach Straburg, Sask.

Ev.-Luth. Gnaden-Gemeinde anglicanischer Augsburgischer Konfession zu Regina.
 Pastor E. Hermann, 1747 Winnipeg Str.
 Jeden Sonntag Vormittags 10 1/2 Uhr und Abends 7 1/2 Uhr Gottesdienst in der ev.-luth. Gnadenkirche, Winnipeg Straße, zwischen 11. und 12. Avenue.
 Jeden Sonntag Nachmittags 2 Uhr Sonntagschule in der Kirche.
 Jeden Sonntagmorgen, Morgens 9 1/2 Uhr, Gemeindegemeinde in der Kirche.
 Jedermann ist freundlich eingeladen, zu den Gottesdiensten zu kommen und die Kinder in die Sonntagschule und die Gemeindegemeinde zu schicken.

Marktbericht vom 16. April.

Die in Winnipeg am Dienstag gezahlten Barpreise waren folgende:

Weizen:
 No. 1 Northern ... 103 1/2c
 No. 2 Northern ... 100 1/2c
 No. 3 Northern ... 96 1/2c
 No. 4 ... 90c
 No. 5 ... 79c
 No. 6 ... 67c
 Futter ... 57c

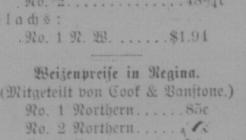
Safer:
 No. 2 ... 48 1/2c

Flachs:
 No. 1 N. W. ... \$1.94

Preispreise in Regina.
 (Mittelteil von Cook & Bonifone.)
 No. 1 Northern ... 85c
 No. 2 Northern ... 78c
 No. 3 Northern ... 75c
 No. 4 ... 67c
 No. 5 ... 56c
 No. 6 ... 44c
 Futter ... 35c

Wir suchen
 Mitarbeiter, um Athabasca Länding Eigentum zu verkaufen. Keine Erfahrung notwendig. Liberale Kommission. Anzutragen bei
 Dr. Pomroy,
 1708 Scarth Str.

Ordnung mangelhaft.



Warum macht Ihr denn so einen furchtbaren Lärm, Jungens? Damit unser kleiner Fritz nicht wird. Wir wissen nicht, wo er steht, das Rindermädchen hat ihn verlost!

Ausland.
 Opposition gegen Home Rule.
 Belfast, Irland, 9. April.
 Doch die Disposition der Provinz Unionisten, auf die die irischen Unionisten ihre Haupthoffnung bei Bekämpfung

Einziges deutsches Farben-Geschäft in Regina.

An die deutschen Hausfrauen:

Mit dem Einzug des Frühlings, da gibt es wohl keine Hausfrau, welche nicht fündigt, Fußböden austreibt, oder Tische und Kästen nicht lackieren oder Zimmer austapezieren will. Um dies aber tun zu können, braucht man **Moresco** zum Fündigen der Wände, **Deljarbe**, **Firnisch** und **Terpentin** zum Aufstreichen und **Lack** zum Lackieren der Möbel.

Auch haben wir Wandfarben, Dachfarbe-Beize, Aufstreichpinsel etc. immer auf Lager zum Verkauf.

Für Häuser-Anstrich oder Zimmer-Tapezieren gebe man das Maß, Höhe und Breite, der zu behandelnden Flächen an. Kommt und seht uns bevor Ihr anderswo hingehet und kauft.

C. MOLTER & CO.
 Ecke Halifax-Straße und Victoria-Avenue.

An die Wähler der Stadt Regina.

Die Registrierung der Wahlberechtigten für den Wahlkreis der Stadt Regina wird am **Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag, den 15., 16., 17. und 18. April, stattfinden.**

Alle Diejenigen, welche an den obengenannten Tagen ihren Namen nicht in die Wähler-Listen haben eintragen lassen, werden nicht berechtigt sein, bei der nächsten Provinzialwahl ihre Stimme abzugeben.

Die Registrierung findet an den genannten Tagen in der Zeit von 9 Uhr Morgens bis 12 1/2 Uhr Mittags und von 2 Uhr Nachmittags bis 6 Uhr Abends, und von 7 1/2 Uhr Abends bis 9 Uhr Abends statt. Die für die deutschen Wähler hauptsächlich in Betracht kommenden Stimmbezirke und deren Registrierungs-Lokale sind die folgenden:

Dewdney Stimmbezirk No. 1
 Der Teil der Stadt Regina nördlich von der Hauptlinie der C. P. R. und westlich von der Mitte von Robinson Straße. Registrierungslokal in Dawsons Haus, 5150 Dewdney Straße.

Albert Stimmbezirk No. 2
 Der Teil der Stadt Regina nördlich von der Hauptlinie der C. P. R., westlich von der Mitte von Albert Straße und östlich von der Mitte von Robinson Straße. Registrierungslokal in McDonalds Store, 2945 Dewdney Straße.

Ost-Regina Stimmbezirk No. 5
 Der Teil der Stadt Regina südlich von der Hauptlinie der C. P. R. und östlich von der Mitte von Toronto Straße, außerdem die Nordhälfte von Sektion 8, Township 17, Range 19. Registrierungslokal in Kenneth Sutherlands Haus auf der Ostseite von Winnipeg Straße zwischen 12. Avenue und Victoria Avenue.

St. John Stimmbezirk No. 6
 Der Teil der Stadt Regina südlich von der Hauptlinie der C. P. R., westlich von der Mitte von Toronto Straße und östlich von der Mitte von Halifax Straße und nördlich von der Mitte von Victoria Avenue. Registrierungslokal in John Ehman's Bureau, 1516 Elfte Avenue.

Broad Straßen Stimmbezirk No. 7
 Der Teil der Stadt Regina südlich von der Hauptlinie der C. P. R., westlich von der Mitte von Halifax Straße und östlich von der Mitte von Broad Straße und nördlich von der Mitte von Victoria Avenue. Registrierungslokal in John Ehman's Bureau, 1516 Elfte Avenue.

Das Liberale Exekutiv-Komitee wünscht, daß alle stimmberechtigten Wähler ihren Namen für die Wählerliste registrieren lassen.
 Das Liberale Exekutiv-Komitee.
 Regina, 15. April 1912.

Sidler & Bergl., Real Estate Agenten.
 1501 Zehnte Avenue Regina

25 Fuß in Block 28 Broders Annex \$550.00 auf leichte Zahlungen.
 50 Fuß an Halifax-Straße in Block 423 \$2800.00 auf leichte Zahlungen.
 Verschiedene andere billige Plätze.
 Kommt und sprecht bei uns vor. Telephone 2241

Feuerversicherung Schiffskarten Anleihen

Wir haben folgendes Land zu vermieten oder billig zu verkaufen.

S. O. 22-25-15 W. 2
 S. W. 34-25-15 W. 2 } Dyfart
 N. W. 14-25-15 W. 2 }
 S. O. 16-21-19 W. 2, Kennell
 S. W. 31-15-12 W. 2, Keudal
 N. O. 7-19-18 W. 2, Fogleigh
 N. O. 20-19-17 W. 2, Edenwold

Rink-Toma Land Co.
 1607 Elfte Avenue Regina
 Phone 775

Der Home Rule Vorlage sehen, so fruchtig geblieben ist, wie in 1886 und 1893, als William E. Gladstone feige beiden irischen Home Rule Vorlagen einbrachte, hat sich aufeinander heute ziemlich deutlich gezeigt. Ungeheure Mengen von „Orangemen“ und Unionisten haben heute von neuem ihre unveränderte und unveränderliche Opposition gegen jegliche Art eines getrennten Parlaments für Irland kundgegeben.

Ein Zug von 150,000 begeisterten Teilnehmer marschierte heute von Andrew Bonar und anderen hervorragenden Unionistenführern auf dem Platz der königlichen Landwirtschaftlichen Gesellschaft von Ulster vorüber. Der Zug, der sich demselben bis zu dem Platz in dreieinhalb Meilen lang, und die ganze Strecke war mit jubelnden Parteigenossen besetzt, als die Leute, sechzehn Mann breit, vorüberzogen.

In einer vorkommenden Ansprache sagte Bonar: „Ich bin hierher gekommen, um die Verhinderung zu werden, daß wir Unionisten unsere Sache als Sache des Reiches betrachten. Wir werden alles tun, was wir können, um eine Verhinderung zu bewirken, die so verdröherlich ist, wie je

eine gegen das Leben einer großen Nation angezettelt wurde. Wenn wir die Home Rule jetzt ablehnen, wird sie für immer geschlagen sein.“

Von vier Rednertribünen zugleich wurde eine Resolution demträgt, die Annahme der Home Rule Vorlage unter allen Umständen abzulehnen. Die Resolution wurde einstimmig angenommen, und die Menge geriet sich unter Ablegung der Nationalhymne.